

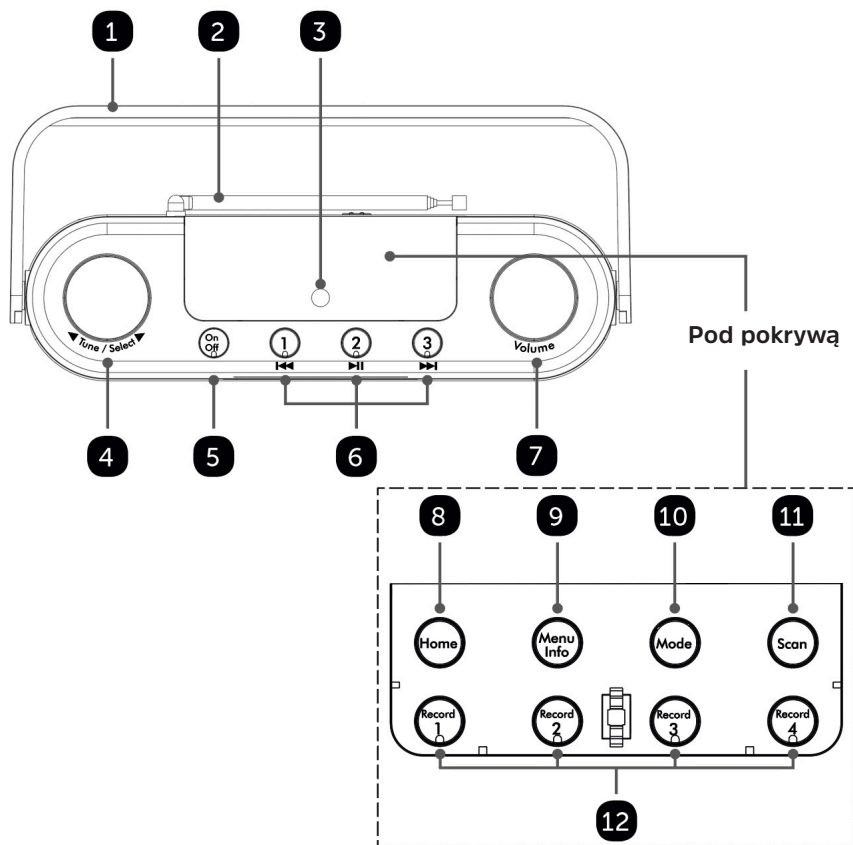
Instrukcja obsługi

TECHNIRADIO 8

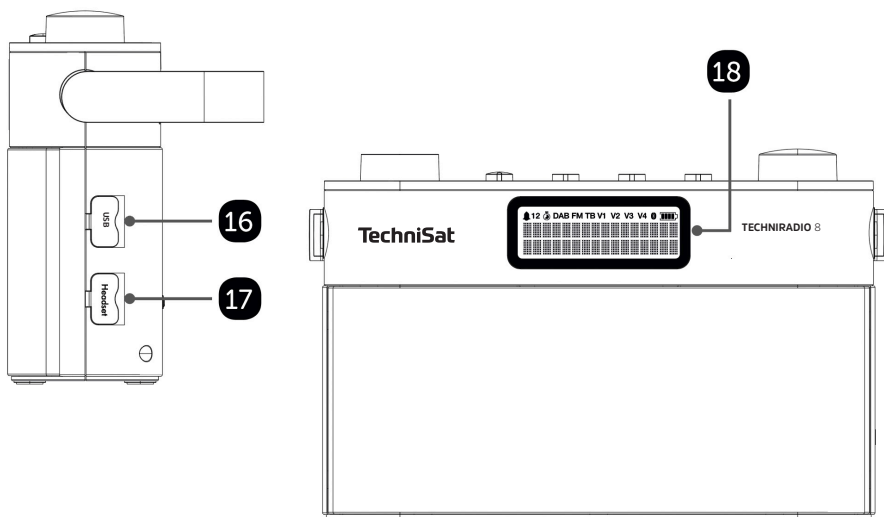
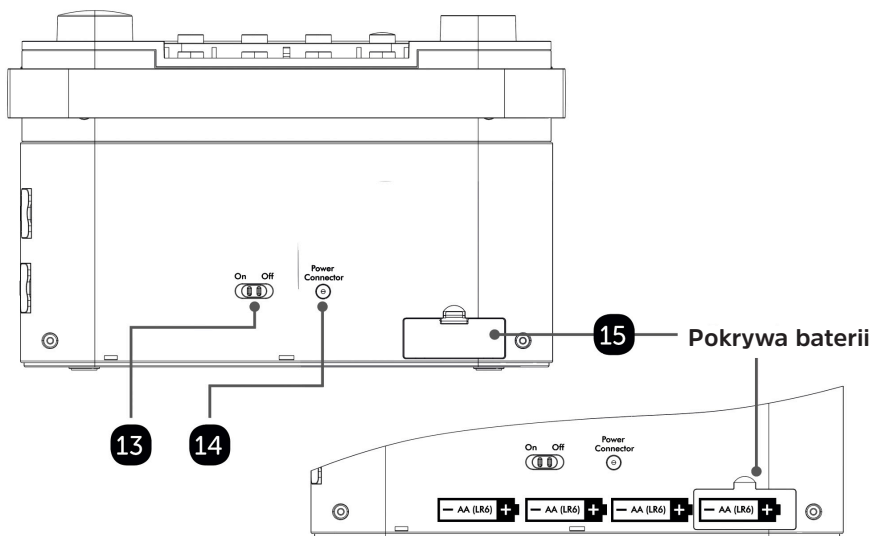
Przenośne radio DAB+/FM z komunikatami głosowymi



TechniSat



- 1 **Uchwyt do przenoszenia**
- 2 **Antena teleskopowa**
- 3 **Pokrywa przycisków funkcyjnych** (wcisnąć w celu otwarcia)
- 4 **TUNE/SELECT/SNOOZE**-pokrętło
- 5 **ON/OFF** (Włącz/wyłącz)
- 6 **Przyciski bezpośredniego wyboru i przyciski odtwarzania**
- 7 **Głośność**-pokrętło
- 8 **HOME**-przycisk (wraca do widoku odtwarzania)
- 9 **MENU/INFO** Otwiera menu główne (wcisnąć na dłużej)
- 10 **MODE** Wybór trybu
- 11 **SCAN** Skanowanie stacji
- 12 **RECORD 1...4** Nagrywanie głosu lokalizacji pamięci



- 13** **ON/OFF-przełącznik** (Wyłącznik sieciowy)
- 14** **Netzteilanschluss DC-IN 6 V, 1 A**
- 15** **Pokrywa baterii** (4 X AA LR6)
- 16** **USB-złącze**
- 17** **Złącze słuchawkowe** (3,5mm)
- 18** **Wyświetlacz**

2 Spis treści

1	Zdjęcia.....	2
2	Spis treści	4
3	Przedmowa.....	6
3.1	Grupa docelowa instrukcji.....	6
3.1.1	Przeznaczenie.....	6
3.2	Ważne wskazówki.....	6
3.2.1	Bezpieczeństwo.....	6
3.2.2	Utylizacja.....	8
3.2.3	Wskazówki prawne.....	10
3.2.4	Wskazówki serwisowe.....	11
4	Ustawienie urządzenia	11
5	Opis urządzenia TECHNIRADIO 8.....	12
5.1	Zawartość zestawu	12
5.2	Cechy szczególne TECHNIRADIO 8.....	13
5.3	TECHNIRADIO 8 przygotowanie do pracy.....	13
5.3.1	Ustawienie anteny.....	13
5.3.2	Podłączenie zasilania.....	13
5.3.3	Opcjonalne: podłączenie baterii.....	13
5.4	Obsługa menu.....	14
5.5	Ogólne funkcje urządzenia.....	15
5.5.1	Włączenie urządzenia.....	15
5.5.2	Wyłączenie urządzenia.....	15
5.5.3	Wybór trybów.....	15
5.5.4	Regulacja głośności.....	15
5.5.5	Wywoływanie wskazań wyświetlacza	16
6	DAB+ (Digital Radio).....	16
6.1	Co to jest DAB+	16
6.2	Odbiór DAB+	16
6.2.1	Pełne wyszukiwanie	16
6.2.2	Wybór stacji.....	17
6.2.3	Zaprogramowanie programu DAB+ na liście ulubionych.....	17
6.2.4	Wywołanie programu DAB+ z listy ulubionych.....	17
6.2.5	Nadpisanie/Usunięcie programu DAB+ z listy ulubionych.....	17
6.2.6	Ręczne skanowanie	17
6.2.7	Dopasowanie głośności (DRC).....	18
6.2.8	Usunięcie nieaktywnych stacji.....	18
7	Tryb FM (UKW).....	18
7.1	Włączenie trybu UKW/FM.....	18
7.2	Odbiór FM (UKW) z informacjami RDS.....	19
7.3	Wyszukiwanie automatyczne.....	19
7.4	Wyszukiwanie ręczne.....	19
7.5	Ustawienia wyszukiwania.....	19

7.6	Ustawienia Audio	19
7.7	Zaprogramowanie programu FM na liście ulubionych	20
7.7.1	Wywołanie programu FM z listy ulubionych	20
7.7.2	Nadpisanie/Usunięcie programu DAB+ z listy ulubionych	20
8	USB-Odtwarzanie muzyki	20
8.1	Sterowanie odtwarzaniem USB	21
8.2	Ustawienie tytułu	21
8.3	Przewijanie	21
9	Komunikaty głosowe	21
9.1	Nagranie notatki głosowej	21
9.2	Odtwarzanie zapisanej notatki głosowej	22
9.3	Edytuj notatkę głosową	22
10	System	22
10.1	Budzik	22
10.1.2	Wyłączenie budzika	23
10.2	Timer-wyłączenia	23
10.3	Korektor	23
10.3.1	MeinEQ	23
10.4	Ustawienia czasu i daty	24
10.4.1	Ręczne ustawianie czasu/daty	24
10.4.2	Aktualizacja czasu	24
10.4.3	Ustawianie formatu czasu	24
10.4.4	Ustawianie formatu daty	25
10.5	Jasność wyświetlacza	26
10.6	Język	26
10.7	Ogłoszenie głosowe	26
10.8	Ostrzeżenie o temperaturze	27
10.9	Ustawienia fabryczne	27
10.10	Wersja SW	27
11	Czyszczenie	27
12	Rozwiązywanie problemów	27
13	Dane techniczne	28
14	Notatki	29

3 Przedmowa

Niniejsza instrukcja pomoże Państwu w bezpiecznym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu Państwa sprzętu radiowego, zwanego dalej TECHNIRADIO 8 lub urządzenia.

3.1 Grupa docelowa instrukcji

Instrukcja obsługi jest przeznaczona dla każdej osoby, która zajmuje się ustawianiem, obsługą, czyszczeniem lub utylizacją urządzenia.

3.1.1 Przeznaczenie

Radio jest przeznaczone do odbioru audycji radiowych DAB+/UKW. Urządzenie posiada funkcję wyjścia głosowego i może nagrywać i odtwarzać notatki głosowe. Ze względu na działanie baterii jest przenośny. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

3.2 Ważne wskazówki

Aby zminimalizować zagrożenia dla bezpieczeństwa, uniknąć uszkodzenia urządzenia i przyczynić się do ochrony środowiska, należy przestrzegać poniższych wskazówek. Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i zachowanie ich do wykorzystania w przyszłości. Należy zawsze stosować się do wszystkich ostrzeżeń i uwag zawartych w niniejszej instrukcji oraz na tylnej części urządzenia.



Uwaga - Oznacza ważną wskazówkę, której należy przestrzegać, aby uniknąć wad urządzenia, utraty/nieprawidłowego wykorzystania danych lub niezamierzonego działania.



Wskazówka - Oznacza notatkę na temat opisywanej funkcji, jak również powiązanej z nią i ewentualnie innej funkcji, której należy przestrzegać w odniesieniu do odpowiedniego punktu instrukcji.

3.2.1 Bezpieczeństwo

Dla swojej ochrony, proszę uważnie przeczytać środki ostrożności przed uruchomieniem TECHNIRADIO 8. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwą obsługą i nieprzestrzeganiem zasad bezpieczeństwa.



Nigdy nie otwieraj urządzenia! Dotykanie części będących pod napięciem jest niebezpieczne dla życia!



Wszelkie niezbędne interwencje mogą być przeprowadzane wyłącznie przez przeszkolony personel.



Urządzenie może być eksploatowane tylko w klimacie umiarkowanym.




Nie włączać natychmiast w przypadku dłuższego transportu w zimnych warunkach i późniejszej zmiany na ciepłe pomieszczenia; czekać na wyrównanie temperatury.











Nie należy wystawiać urządzenia na działanie źródeł ciepła, które ogrzewają je oprócz normalnego użytkowania..

-  Podczas burzy należy odłączyć urządzenie od zasilania. Przepięcie może uszkodzić urządzenie.
-  W przypadku widocznej usterki urządzenia, pojawienia się zapachów lub dymu, poważnych usterek, uszkodzenia obudowy, należy wyłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem.
-  Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie z napięciem podanym na urządzeniu. Nigdy nie próbuj obsługiwać urządzenia z innym napięciem.
-  Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie może być uruchomione.
-  Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanien, basenów lub wody.
-  Nigdy nie próbuj samemu naprawiać uszkodzonego urządzenia.
-  Zawsze należy skontaktować się z jednym z naszych centrów serwisowych.
-  Przedmioty obce, np. igły, monety itp. nie mogą wpaść do wnętrza urządzenia.
-  Nie należy dotykać styków przyłączeniowych metalowymi przedmiotami ani palcami. Może to prowadzić do zwarc.
-  Nie należy umieszczać na urządzeniu otwartych źródeł ognia, takich jak zapalone świece.
-  Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez opieki podczas korzystania z tego urządzenia.
-  Nie należy słuchać muzyki ani radia przy dużej głośności. Może to spowodować trwale uszkodzenie słuchu.
-  Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od tej osoby instrukcje dotyczące sposobu użytkowania urządzenia.
-  Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
-  Zabronione jest dokonywanie zmian w urządzeniu
-  Uszkodzone urządzenia lub uszkodzone akcesoria nie mogą być dłużej używane.

Postępowanie z bateriami/akumulatorami

-  Upewnij się, że baterie nie znajdują się w rękach dzieci. Dzieci mogły włożyć baterie do ust i połknąć je. Może to spowodować poważne szkody dla zdrowia. W takim przypadku należy natychmiast skonsultować się z lekarzem! Dlatego baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

-  Urządzenie może być zasilane wyłącznie z baterii zatwierdzonych dla tego urządzenia.
-  Normalne baterie nie mogą być ładowane. Baterie nie mogą być ponownie aktywowane w inny sposób, demontowane, podgrzewane lub wrzucane do otwartego ognia (niebezpieczeństwo wybuchu!).
-  Przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i styki urządzenia.
Nieprawidłowe włożenie baterii grozi wybuchem!
-  Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie właściwego typu i o właściwym numerze modelu.
-  Uważajcie! Nie należy narażać baterii na działanie ekstremalnych warunków.
-  Nie umieszczać na grzejnikach, nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych!
-  Wyciek lub uszkodzenie baterii może spowodować oparzenia przy kontakcie ze skórą. W tym przypadku należy używać odpowiednich rękawic ochronnych. Komorę baterii należy czyścić suchą ściereczką.
-  Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie.

3.2.2 Utylizacja


Opakowanie urządzenia składa się wyłącznie z materiałów nadających się do recyklingu. Proszę je odpowiednio posortować i zwrócić do punktu zbiórki.



Stare urządzenia nie są bezwartościowymi odpadami. Cenne surowce mogą być odzyskiwane poprzez przyjazną dla środowiska utylizację. Zapytaj swoje miasto lub administrację miejską o możliwości przyjaznej dla środowiska i prawidłowej utylizacji urządzenia.



Po zakończeniu eksploatacji produktu nie należy go wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Wskazuje na to symbol  umieszczony na produkcie, instrukcja obsługi lub opakowanie. Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznakowaniem. Poprzez

ponowne użycie, recykling lub inne formy recyklingu starego sprzętu, wnosisz istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Baterie/akumulatory mogą zawierać toksyny, które są szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Baterie/akumulatory podlegają europejskiej dyrektywie 2006/66/WE. Nie wolno ich usuwać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Utylizacja opakowania:

Twoje nowe urządzenie było chronione przez opakowanie w drodze do Ciebie. Wszystkie użyte materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu. Prosimy o pomoc w utylizacji opakowań w sposób przyjazny dla środowiska. Aby uzyskać informacje na temat aktualnych metod usuwania odpadów, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym zakładem utylizacji odpadów.



Niebezpieczeństwo uduszenia się!

Opakowania i ich części nie należy pozostawiać dzieciom. Ryzyko uduszenia się z powodu folii i innych materiałów opakowaniowych.

Utylizacja urządzenia:

Stare urządzenia nie są bezwartościowymi odpadami. Cenne surowce mogą być odzyskiwane poprzez przyjazną dla środowiska utylizację. Zapytaj swoje miasto lub samorząd lokalny o możliwości utylizacji urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska i odpowiedni. Przed przystąpieniem do utylizacji z urządzenia należy wyjąć wszystkie baterie/akumulatory.



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Po zakończeniu eksploatacji produktu nie należy go wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wskazuje na to




symbol  – umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.


Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznakowaniem. Poprzez ponowne użycie, recykling lub inne formy recyklingu starego sprzętu, w istotny sposób przyczyniasz się do ochrony naszego środowiska.





Ważna uwaga dotycząca utylizacji baterii/akumulatorów: Baterie/akumulatory mogą zawierać toksyny, które są szkodliwe dla środowiska. Z tego powodu konieczne jest pozbycie się baterii/akumulatorów zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Nigdy nie wyrzucaj baterii do zwykłych odpadów domowych. Zużyte baterie można bezpłatnie utylizować u sprzedawcy lub w specjalnych punktach utylizacji.

3.2.3 Wskazówki prawne

-  TechniSat niniejszym oświadcza, że system radiowy typu TECHNIRADIO 8 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym: <http://konf.tsat.de/?ID=22308>.

-  TechniSat nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu spowodowane czynnikami zewnętrznymi, zużyciem lub niewłaściwą obsługą, nieautoryzowanymi naprawami, modyfikacjami lub wypadkami.
Zmiany i błędy w druku zastrzeżone. Status 08/19.

-  Kopiowanie i powielanie tylko za zgodą wydawcy. Najnowsza wersja instrukcji jest dostępna w formacie PDF w formacie

-  Strefa pobierania strony głównej TechniSat pod adresem www.technisat.de.
TECHNIRADIO 8 i TechniSat są zarejestrowanymi znakami towarowymi następujących firm:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark
Julius-Saxler-Straße 3
D-54550 Daun/Eifel
www.technisat.de



3.2.4 Wskazówki serwisowe



Ten produkt jest sprawdzony pod względem jakości i posiada ustawowy okres gwarancji wynoszący 24 miesiące od daty zakupu. Proszę zachować fakturę jako dowód zakupu. W sprawie roszczeń gwarancyjnych prosimy o kontakt ze sprzedawcą produktu.



Wskazówka!

W przypadku pytań i informacji lub wystąpienia problemu z tym urządzeniem, prosimy o kontakt z naszą techniczną infolinią:

Poniedziałek - Piątek 8:00 - 16:00 pod Tel:
+71 310 41 48.

4 Ustawienie urządzenia

- > Umieścić urządzenie na twardej, bezpiecznej i poziomej powierzchni. Zapewnić dobrą wentylację.
- > Przytrzymaj go za uchwyt do przenoszenia, jeśli chcesz go przetransportować.



Uwaga!

- > Nie należy umieszczać urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak dywany, koce lub w pobliżu zasłon i wieszaków ściennych. Otwory wentylacyjne mogłyby być zakryte. Może to zakłócić niezbędną cyrkulację powietrza. To może doprowadzić do pożaru w jednostce.
- > Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikać bezpośredniego nasłonecznienia i miejsc z nadmiernym zapyleniem.
- > Nie umieszczać urządzenia w pomieszczeniach o dużej wilgotności, takich jak kuchnie lub sauny, ponieważ opady skroplonej wody mogą spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchym środowisku i w umiarkowanym klimacie i nie może być narażone na kapiącą lub rozpryskującą się wodę.
- > Należy pamiętać, że stopy urządzenia mogą pozostawiać kolorowe ślady na niektórych powierzchniach mebli. Używaj ochrony pomiędzy meblami a urządzeniem.
- > Trzymaj TECHNIRADIO 8 z dala od urządzeń wytwarzających silne pole magnetyczne.
- > Nie umieszczać na urządzeniu żadnych ciężkich przedmiotów.
- > Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego do ciepłego otoczenia,

wewnątrz urządzenia może skroplić się wilgoć. W tym przypadku należy odczekać około godziny przed uruchomieniem urządzenia.

- > Poprowadzić zasilanie tak, aby nikt nie mógł się o nie potknąć.
- > Upewnij się, że kabel zasilający lub zasilacz jest zawsze łatwo dostępny, aby można było szybko odłączyć urządzenie od zasilania!
- > Gniazdo zasilania powinno znajdować się jak najbliżej urządzenia.
- > Aby podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej, należy całkowicie włożyć wtyczkę sieciową do gniazda.
- > Używaj odpowiedniego, łatwo dostępnego połączenia sieciowego i unikaj używania wielu gniazdek!
- > Nie dotykać wtyczki zasilania mokrymi rękoma, niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- > W przypadku awarii lub pojawienia się dymu i nieprzyjemnych zapachów z obudowy, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka!
- > Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, np. przed rozpoczęciem długiej podróży, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową i wyjąć baterie.
- > Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, ponieważ mogą one wyciekać i uszkodzić urządzenie.
- > Nadmierna głośność, zwłaszcza w przypadku słuchawek, może spowodować uszkodzenie słuchu.

5 Opis urządzenia TECHNIRADIO 8

5.1 Zawartość zestawu

Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny:

- 1x TECHNIRADIO 8
- 1x zasilacz
- 1x instrukcja obsługi

5.2 Cechy szczególne TECHNIRADIO 8

TECHNIRADIO 8 składa się z odbiornika DAB+/FM, posiadającego następujące funkcje:

- 3 przyciski bezpośredniego wyboru dla stacji DAB+ i FM.
- Radio odbiera na częstotliwościach FM 87,5-108 MHz (analogowych) oraz DAB+ 174,9-239,2 MHz.
- Urządzenie posiada wyświetlacz czasu i daty.
- Odtwarzanie muzyki za pomocą zewnętrznego urządzenia pamięci masowej USB.
- Komunikaty głosowe.
- 4 miejsca pamięci na notatki głosowe.
- Czujnik temperatury i wskazanie temperatury na wyświetlaczu.

5.3 TECHNIRADIO 8 przygotowanie do pracy

5.3.1 Ustawienie anteny

Liczba i jakość odbieranych stacji zależy od warunków odbioru w miejscu instalacji. Doskonały odbiór można osiągnąć za pomocą anteny teleskopowej.

> Ustawić **antenę teleskopową (2)** i wysunąć ją wzdłuż



Dokładne ustawienie anteny rzutowej jest często ważne, szczególnie w obwodowych obszarach odbioru DAB+. W Internecie można znaleźć na przykład pod „www.emitel.pl” może szybko zlokalizować położenie najbliższego masztu nadajnika.



Rozpocząć pierwszy przebieg wyszukiwania w oknie w kierunku masztu nadajnika. Przy złej pogodzie, odbiór DAB+ może być ograniczony.



Nie należy dotykać anteny teleskopowej podczas odtwarzania stacji. Może to spowodować pogorszenie odbioru i utratę dźwięku.

5.3.2 Podłączenie zasilania

> Podłączyć dostarczony zasilacz do gniazda oznaczonego DC 6 V, 1 A (14) z tyłu TECHNIRADIO 8. Następnie podłączyć zasilacz do sieci elektrycznej.



Upewnij się, że napięcie robocze zasilacza jest zgodne z lokalnym napięciem sieciowym, zanim podłączysz go do gniazdka ściennego.

5.3.3 Opcjonalnie: podłączenie baterii

> Otworzyć komorę baterii (15) z tyłu, naciskając klapkę w dół.

> Włóż baterie (4x AA, 1,5V) do komory baterii zgodnie z biegunowością pokazaną na dole.

> Zamknąć ostrożnie pokrywę komory baterii, aby zatrzasnęły się w niej zatrzaski zabezpieczające.



Do pracy bateryjnej potrzebna jest bateria alkaliczna typu Mignon, 1,5 V, AA/LR6. Podczas wkładania baterii należy zwracać uwagę na prawidłową polaryzację.



W porę wymienić słabnącą baterię.



Wycieki z baterii mogą spowodować ich uszkodzenie.



Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.



Ważna uwaga dotycząca utylizacji: Baterie mogą zawierać toksyny, które są szkodliwe dla środowiska. Dlatego też baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Nigdy nie wyrzucać baterii do zwykłych odpadów domowych.

5.4 Obsługa menu

Menu zapewnia dostęp do wszystkich funkcji i ustawień TECHNIRADIO 8, a nawigacja odbywa się za pomocą przycisków **MENU/INFO**, **HOME** i pokrętła **TUNE/SELECT/SNOOZE**. Obróć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE** w prawo lub w lewo, aby wybrać opcje, funkcje lub ustawienia. Obróć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby potwierdzić lub zapisać funkcję, opcję lub ustawienie.

Menu jest podzielone na podmenu i zawiera różne pozycje lub funkcje, które mogą być aktywowane w zależności od wybranego źródła. Aby otworzyć menu, wystarczy krótko nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU/INFO**. Aby przejść do podmenu, należy najpierw obrócić pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wyświetlić podmenu, a następnie nacisnąć je, aby wejść do podmenu. Gwiazdka (*) oznacza aktualny wybór.



Zamknij menu: Naciskać kilkakrotnie przycisk HOME lub MENU/INFO (w zależności od tego, w którym podmenu się znajdujesz), aż do ponownego wyświetlenia bieżącego programu radiowego.



Ustawienia nie są zapisywane do momentu naciśnięcia pokrętła TUNE/SELECT/SNOOZE. Jeśli zamiast tego zostanie wciśnięty przycisk HOME, ustawienia nie zostaną zaakceptowane i zapisane (przycisk HOME działa również jako przycisk „wstecz” i następuje wyjście z menu).



Funkcje i przyciski, które należy nacisnąć, są przedstawione w niniejszej instrukcji wytłuszczonym drukiem. Wskazania wyświetlacza w [nawiasach kwadratowych].



Niektóre wyświetlacze tekstowe (np. pozycje menu, informacje o stacji) mogą być zbyt długie, aby mogły być wyświetlane na wyświetlaczu. Następnie po krótkim czasie są one wyświetlane jako przewijany tekst.



Domyślnie wszystkie pozycje menu są odczytywane na głos (wyjście głosowe). Funkcję tę można włączyć lub wyłączyć w MENU > System > Komunikat głosowy.

5.5 Ogólne funkcje urządzenia

5.5.1 Włączenie urządzenia

- > Po podłączeniu urządzenia TECHNIRADIO 8 do sieci elektrycznej lub po włożeniu akumulatorów należy włączyć urządzenie TECHNIRADIO 8 za pomocą przełącznika sieciowego (13) na tylnym panelu.
- > Naciskając przycisk ON/OFF (5), włączyć TECHNIRADIO 8.



Po pierwszym włączeniu należy najpierw wybrać **[Sprache]** (język). Wybrać jeden z dostępnych języków, obracając pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE (4)** i potwierdzić wybór, naciskając pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**. Następnie urządzenie automatycznie przeprowadzi pełne wyszukiwanie w trybie DAB. Podczas wyszukiwania na wyświetlaczu pojawiają się informacje o postępie i liczbie znalezionych cyfrowych stacji radiowych. Po zakończeniu wyszukiwania stacji, odtwarzany jest pierwszy program DAB+.

5.5.2 Wyłączenie urządzenia

- > Krótkim naciśnięciem przycisku **ON/OFF** można przełączyć urządzenie w tryb czuwania. Na wyświetlaczu pojawi się na krótko komunikat **[Standby]**. Data i godzina są wyświetlane na wyświetlaczu. Jasność wyświetlacza można zmieniać w trybie czuwania, jak opisano w rozdziale 11.2.
- > Przekręcić przełącznik zasilania na tylnym panelu do pozycji **OFF**, aby całkowicie wyłączyć urządzenie.

5.5.3 Wybór trybu

- > Przyciskiem MODE (10) można przełączać pomiędzy źródłami DAB+ (Digital Radio), FM (UKW) i odtwarzaniem przez USB. Aby to zrobić, należy nacisnąć przycisk kilka razy.



Aktywne źródło jest wyświetlane na wyświetlaczu.

DAB+

FM (VHF)

USB-Wiedergabe (Odtwarzanie przez USB)

5.5.4 Regulacja głośności

- > Ustawić głośność, obracając pokrętko **VOLUME (7)**
Obrócenie go w prawo zmniejsza głośność,
Obrócenie go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zwiększa objętość.

Ustawiona głośność jest pokazywana na wyświetlaczu za pomocą wykresu słupkowego.

5.5.5 Wywołanie wskazań wyświetlacza

> Nacisnąć krótko i wielokrotnie przycisk MENU/INFO, aby wyświetlić następujące informacje:

W trybie **DAB+** (wybrana funkcja jest oznaczona znakiem „*“):

[Przewijanie tekstu] (przewijanie tekstu z dodatkowymi informacjami, które mogą być podawane przez stacje), [Jakość sygnału], [Typ programu], [Multiplex], [Częstotliwość], [Szybkość bitowa i kodek] oraz [Data/czas/temperatura].

W trybie **FM/UKW** (wybrana funkcja jest oznaczona znakiem „*“):

Tekst radiowy] (jeśli nadawany), [Typ programu] (PTY), [Częstotliwość], [Informacje audio] i [Data/czas/temperatura].

W trybie **USB** (wybrana funkcja jest oznaczona znakiem „*“):

[Tytuł] i [Czas/Temperatura].

6 DAB+ (Digital Radio)

6.1 Co to jest DAB+

DAB to nowy cyfrowy format, który pozwala na słuchanie krystalicznie czystego dźwięku w jakości CD. Nawet w samochodzie lub w pociągu będziecie mieli dobry, bezgłośny odbiór. DAB Broadcast wykorzystuje szybki strumień danych w kanale radiowym. W przeciwieństwie do konwencjonalnych analogowych stacji radiowych, DAB Broadcast nadaje kilka stacji na tej samej częstotliwości. Nazywa się to multipleksem. Multiplex składa się z radiostacji i kilku komponentów usługowych lub usług danych, które są transmitowane indywidualnie przez radiostacje. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.emitel.pl.

6.2 Odbiór DAB+

> Naciskaj przycisk MODE, aż na wyświetlaczu pojawi się napis [DAB].



Gdy DAB+ jest uruchamiany po raz pierwszy, wykonywane jest pełne skanowanie stacji. Po zakończeniu wyszukiwania pierwsza stacja jest odtwarzana w kolejności alfanumerycznej.

6.2.1 Pełne wyszukiwanie



Funkcja automatycznego pełnego skanowania skanuje wszystkie kanały DAB+ Band III, aby znaleźć wszystkie stacje nadawane w obszarze zasięgu.



Po zakończeniu wyszukiwania, pierwsza stacja jest odtwarzana w kolejności alfanumerycznej.

> Aby wykonać pełne skanowanie, naciśnij przycisk **SCAN (11)**.

Alternatywnie:

> Otwórz **MENU > [Vollständiger Suchlauf]** i naciśnij pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**.

> Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Suchlauf...]**.



Podczas wyszukiwania wyświetlany jest pasek postępu oraz liczba znalezionych kanałów.



Jeżeli nie znaleziono żadnej stacji, należy sprawdzić antenę teleskopową i w razie potrzeby zmienić jej położenie (pkt 5.3.1).

6.2.2 Wybór stacji

- > Obrócić pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby przejść do listy stacji i przełączyć się między dostępnymi stacjami.
- > Gdy znajdziesz stację, którą chcesz odtworzyć, odczekaj chwilę lub naciśnij pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**.

6.2.3 Zaprogramowanie programu DAB+ na liście ulubionych



Na przyciskach **bezpośredniego wybierania** można umieścić do 3 stacji.

- > Najpierw wybierz żadaną stację.
- > Aby umieścić tę stację na jednym z **przycisków bezpośredniego wyboru stacji 1...3**, naciskać i przytrzymywać odpowiedni przycisk bezpośredniego wyboru stacji podczas odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Favorit 1 gespeichert]** (Zapisana 1. ulubiona stacja). Jeden przycisk jest teraz podświetlony na niebiesko.

6.2.4 Wywołanie programu DAB+ z listy ulubionych

- > Aby wywołać stację, która została wcześniej umieszczona na jednym z przycisków jednodotkowych, naciśnij odpowiedni przycisk jednodotkowy. Klawisz zaświeci się teraz na niebiesko i stacja będzie odtwarzana.



Jeśli na wybranym przycisku jednoprzyciskowym nie jest zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawia się **[(leer)]** (puste).

6.2.5 Nadpisanie/Usunięcie programu DAB+ z listy ulubionych

- > Po prostu zapisz nową stację na jednym z przycisków bezpośredniego wyboru, tak jak to opisano.



Wszystkie lokalizacje pamięci są usuwane po wywołaniu ustawień fabrycznych.

6.2.6 Ręczne skanowanie

Ten punkt menu służy do sprawdzania kanałów odbioru i może być użyty do ustawienia anteny. Ponadto, kanały mogą być dodawane ręcznie.

- > Otwórz menu i za pomocą pokrętki **TUNE/SELECT/SNOOZE** wybierz opcję **[Manuell einstellen]** (Ustaw ręcznie). Przekręć pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Obrócić pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać kanał (5A do 13F). Na wyświetlaczu pojawi się teraz siła sygnału po obróceniu pokrętki **TUNE/SELECT/SNOOZE**. Jeśli na danym kanale odbierana jest stacja DAB+, wyświetlana jest nazwa zespołu stacji. Antena może być teraz ustawiona na maksymalną siłę sygnału.



Nadajniki, których siła sygnału jest mniejsza od wymaganej minimalnej siły sygnału, nie będą wysyłać odpowiedniego sygnału. W razie potrzeby, ustawić antenę teleskopową w sposób opisany w rozdziale 5.3.1.



Jeśli na ustawionej częstotliwości lub kanale znajdują się nadajniki, które nie zostały jeszcze zapisane na liście kanałów, zostaną one teraz również zapisane..

6.2.7 Dopasowanie głośności (DRC)

W punkcie menu „Regulacja głośności“ ustawiany jest stopień kompresji, który kompensuje wahania dynamiczne i związane z nimi zmiany głośności.

- > Otwórz menu i użyj pokrętła **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać **[Lautstärkeanpassung]** (Regulacja głośności).
- > Nacisnąć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
DRC Hoch (wysoka) - High Compression
DRC Tief (niska) - Niska kompresja
DRC aus (wyłączony) - kompresja wyłączona.
- > Potwierdzić ustawienie naciskając pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.

6.2.8 Usunięcie nieaktywnych stacji

Ten punkt menu służy do usuwania starych i nie odbieranych już stacji z listy stacji.

- > Otwórz menu i obróć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać opcję **[Inaktive Sender Löschen]** (Usuń stacje nieaktywne).
- > Nacisnąć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
Jeśli chcesz usunąć nieaktywne stacje, zostaniesz poproszony o wybranie opcji **[Löschen]** (Usuń).
- > Obróć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać opcję **[Ja]** (Tak) i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby potwierdzić..

7 Tryb FM (UKW)

7.1 Włączenie trybu UKW/FM

- > Przejdź do trybu FM, naciskając przycisk **MODE**.
- > Na wyświetlaczu pojawi się **[FM]**.



Częstotliwość 87,5 MHz jest ustawiana przy pierwszym włączeniu.



Jeśli już dostroiłeś lub zapisałeś stację, radio będzie odtwarzać ostatnią stację, którą dostroiłeś.



W przypadku stacji RDS pojawia się nazwa stacji.



Aby poprawić odbiór, należy ustawić antenę teleskopową (punkt 5.3.1).

7.2 Odbiór FM (UKW) z informacjami RDS

RDS jest metodą nadawania dodatkowych informacji za pomocą nadajników FM. Nadawcy z RDS transmitują np. nazwę swojej stacji lub rodzaj programu. Jest to pokazane na wyświetlaczu. Urządzenie może wyświetlać informacje **RDS RT** (tekst radiowy), **PS** (nazwa stacji), **PTY** (typ programu).

7.3 Automatyczne wyszukiwanie stacji

> Nacisnąć przycisk **SCAN (11)**, aby automatycznie wyszukać następną stację z wystarczającym sygnałem.



Jeśli zostanie znaleziona stacja FM z wystarczająco silnym sygnałem, skanowanie zostanie zatrzymane i stacja zostanie odtworzona. Jeśli odbierana jest stacja RDS, wyświetlana jest nazwa stacji oraz, jeśli dotyczy, tekst radiowy.



Aby dostroić się do słabszych stacji, należy użyć ręcznego wyszukiwania stacji.

7.4 Ręczne wyszukiwanie

> Obróć pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE** w prawo/w lewo, aby dostroić się do żądanej stacji lub częstotliwości.



Wyświetlacz pokazuje częstotliwość w krokach co 0,05 MHz.

7.5 Ustawienia wyszukiwania

W tym punkcie menu można ustawić czułość przebiegu wyszukiwania.

> Otwórz menu i za pomocą pokrętki **TUNE/SELECT/SNOOZE** wybierz **[Suchlauf-Einstellung]** (Ustawienia skanowania).

> Wybierz, czy zakończyć strojenie tylko w przypadku silnych stacji **[Nur starke Sender]** (Tylko silne stacje), czy we wszystkich stacjach (łącznie ze słabymi stacjami) **[Alle Sender]** (Wszystkie stacje).



Jeśli wybrano wszystkie stacje, automatyczne wyszukiwanie zatrzymuje się przy każdej dostępnej stacji. Może to spowodować, że słabe stacje będą odtwarzane z szumem.

> Naciśnij pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zapisać.


7.6 Ustawienia Audio

> Otwórz menu i użyj pokrętki **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać **[Audio-Einstellung]** (Ustawienia audio).


> Obrócić pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać opcję **[Stereo möglich]** (Stereo możliwe) lub **[Nur Mono]** (Tylko Mono), aby odtwarzać dźwięk stereo lub mono tylko przy słabym odbiorze FM.

> Potwierdzić ustawienie naciskając pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**


7.7 Zaprogramowanie programu FM na liście ulubionych

-  Na przyciskach bezpośredniego wybierania można umieścić do 3 stacji.
- > Najpierw wybierz żadaną stację.
- > Aby umieścić tę stację na jednym z **przycisków bezpośredniego wyboru stacji 1...3**, naciskać i przytrzymywać odpowiedni przycisk bezpośredniego wyboru stacji podczas odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Favorit1 gespeichert]** (Zapisana 1. ulubiona stacja). Jeden przycisk jest teraz podświetlony na niebiesko.

7.7.1 Wywołanie programu FM z listy ulubionych







- > Aby wywołać stację, która została wcześniej umieszczona na jednym z przycisków jednodotkowych, naciśnij odpowiedni przycisk jednodotkowy. Klawisz zaświeci się teraz na niebiesko i stacja będzie odtwarzana.
-  Jeśli na wybranym przycisku jednoprzyciskowym nie jest zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawia się **[(leer)]**.

7.7.2 Nadpisanie/Usunięcie programu DAB+ z listy ulubionych


- > Po prostu zapisz nową stację na jednym z przycisków bezpośredniego wyboru, tak jak to opisano.
-  Wszystkie lokalizacje pamięci są usuwane po wywołaniu ustawień fabrycznych.

8 USB- Odtwarzanie muzyki



Za pomocą TECHNIRADIO 8 można odtwarzać pliki audio, które znajdują się na nośniku danych USB.

-  W przypadku odtwarzania z nośnika danych USB, musi on być podłączony do portu USB (16).
-  Urządzenie nie obsługuje podłączania nośników hubów USB za pomocą kabli przedłużających USB.
-  Nie nadaje się do bezpośredniego połączenia z komputerami PC!
-  Odtwarzane są tylko pliki muzyczne w formacie MP3.
- > Przełączyć na tryb USB, naciskając przycisk **MODE**.
- > Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[USB Wiedergabe]**.
-  Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie od pierwszej ścieżki pierwszego folderu.
-  Jeśli żadne urządzenie pamięci masowej nie jest podłączone lub nie można go odczytać, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Kein USB]** (Brak USB).

8.1 Sterowanie odtwarzaniem USB



- > Naciśnij przycisk **Play/Pause**  , aby wstrzymać odtwarzanie (tytuł miga na wyświetlaczu), lub naciśnij go ponownie, aby wznowić odtwarzanie.

8.2 Ustawienie tytułu

- > Użyj przycisków **Poprzedni tytuł**  lub **Następny tytuł** , aby przejść do następnego lub poprzedniego tytułu.

8.3 Przewijanie

Możesz wykonać szybkie wyszukiwanie w przód lub w tył w bieżącym tytule, aby znaleźć konkretną pozycję.

- > Nacisnąć i przytrzymać przyciski **Poprzedni utwór**  lub **Następny utwór**  w celu szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu w obrębie utworu przez czas trwania naciśnięcia.

9 Kominukaty głosowe

TECHNIRADIO 8 posiada 4 pamięci do przechowywania krótkich wiadomości lub podpowiedzi (maks. 10 sekund). Mogą one być odtwarzane o określonej godzinie lub dniu.

9.1 Nagranie notatki głosowej

- > Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków notatek głosowych **RECORD 1...4**.
- > Wpisz godzinę, o której ma być odtwarzana notatka głosowa. Wprowadzić wartość, obracając pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE** i potwierdzić, naciskając pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**. W ten sposób najpierw wprowadzamy godziny, a potem minuty.
- > W następnym kroku należy wyregulować głośność wyjściową za pomocą pokrętła **TUNE/SELECT/SNOOZE**. Naciśnij go, aby potwierdzić.
- > Teraz możesz wybrać, czy ta notatka głosowa ma być wysyłana codziennie, w dni powszednie, w weekendy, czy tylko raz. Wybierz wartość za pomocą pokrętła **TUNE/SELECT/SNOOZE** i potwierdź ją, naciskając pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.



Jeśli wybrałeś opcję Tylko raz, musisz również wprowadzić datę, w której notatka głosowa ma być odtwarzana tylko raz, jak opisano powyżej.


- > Teraz zacznij nagrywanie. Nacisnąć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**. Rozpoczyna się nagrywanie, a na wyświetlaczu zaczyna się odliczanie 10-sekundowego timera.
- > Mówić notatkę głosową w odległości około 20 cm od TECHNIRADIO 8 (mikrofon znajduje się centralnie pod wyświetlaczem).

Jeśli chcesz zakończyć nagrywanie przedwcześnie, naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, w przeciwnym razie nagrywanie zakończy się automatycznie po 10 sekundach.

- > Po nagraniu notatki głosowej, notatka jest odtwarzana. Możesz wtedy **[Speichern]** (Zapisać) lub **[Neu aufnehmen]** (Nagrać ponownie) to. Wybierz żadaną opcję i potwierdź, naciskając pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.

9.2 Odtwarzanie notatki głosowej

- > Aby następnie odtworzyć zapisaną notatkę głosową, naciśnij krótko odpowiedni przycisk **RECORD**.

 Podczas odtwarzania zapisanej notatki głosowej na wyświetlaczu pojawia się również informacja, czy został uaktywniony zegar dla tej notatki głosowej.

9.3 Edytuj notatkę

- > Naciśnij i przytrzymaj klawisz **RECORD** w zapisanej notatce głosowej. Następnie możesz wybrać, czy chcesz wyłączyć/włączyć zegar tej notatki głosowej, edytować zegar czy ponownie nagrać notatkę głosową.
- > Wybierz odpowiednią opcję za pomocą pokrętła **TUNE/SELECT/SNOOZE** i dokonaj odpowiedniej zmiany, jak opisano powyżej.

10 System

W **MENU > SYSTEM** znajdziesz wszystkie podstawowe funkcje, które dotyczą wszystkich źródeł.

- > Otwórz menu i wybierz **[System]** za pomocą pokrętła **TUNE/SELECT/SNOOZE**. Wszystkie opisane poniżej ustawienia i funkcje zakładają, że użytkownik otworzył już podmenu **[System]**.


10.1 Budzik

Budzik włącza TECHNIRADIO 8 o ustawionym czasie alarmu. Można zaprogramować 2 czasy alarmów. Jako przykład podany jest opis programowania budzika 1.

- > Otwórz Menu > System > Budzik i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.

Na wyświetlaczu pojawia się **[Wecker 1 Einrichten]**.

- > Naciśnij przycisk **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby rozpocząć konfigurację.
- > Obróć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać > **[Wecker An]** i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby włączyć alarm.

 Jeśli chcesz wyłączyć wcześniej zaprogramowany alarm, wybierz w tym momencie opcję **[Wecker Aus]**.

- > Na wyświetlaczu pojawi się **[Zt. Ein o 00:00]** z migającą pierwszą cyfrą. Możesz teraz wprowadzić czas alarmu. Najpierw należy użyć pokrętła **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać godziny, a następnie nacisnąć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zaakceptować. Obróć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby ustawić minuty.
- > Następnie wpisz czas trwania. Naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zaakceptować wpis.
- > Następnie ustaw powtarzanie alarmu. Możesz wybrać pomiędzy **Taglich** (Codziennie), **Einmal** (Jednorazowo), **Werktage** (poniedziałek - piątek) lub **Wochenende** (sobota i niedziela). Naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zastosować to ustawienie.

Jeśli wybierzesz opcję **Einmal (Raz)**, musisz wtedy wprowadzić datę.

- > Następnie wprowadź źródło. Możesz wybrać **BUZZER, DAB lub FM**. Naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zastosować to ustawienie.



Jeśli wybrałeś DAB lub FM, możesz wybrać, czy chcesz budzić się z ostatnią słuchaną stacją, czy jednym z przycisków jednoprzyciskowych.

- > Na koniec można ustawić głośność sygnału alarmowego. Naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zastosować. Alarm jest teraz zapisany.



Aby alarm działał prawidłowo, należy ustawić czas. Więcej szczegółów w sekcji 10.4.



Gdy alarm jest aktywny, na wyświetlaczu pojawia się symbol dzwonka z numerem aktywnego alarmu.

10.1.1 Wyłączenie budzika

- > Naciśnij przycisk **On/Off** na urządzeniu, aby wyłączyć budzik. Nacisnąć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby aktywować funkcję drzemki.

10.2 Timer wyłączenia

Licznik czasu snu automatycznie przełącza urządzenie TECHNIRADIO 8 w tryb gotowości po upływie ustawionego czasu.

- > Otwórz **menu > System > Sleep** i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Obrócić pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać okres czasu, po upływie którego urządzenie TECHNIRADIO 8 powinno się wyłączyć. Możesz wybrać pomiędzy **Off, 15, 30, 45, 60 i 90 minut**.
- > Naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zastosować ustawienie. Pozostały dostępny czas jest wyświetlany na wyświetlaczu.

10.3 Korektor

Korektor pozwala na dostosowanie dźwięku do własnych preferencji.

- > Otwórz **Menu > System > Equalizer** i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Możesz teraz wybrać pomiędzy ustawieniami **Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock, Sprache lub MyEQ**.
- > Naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zaakceptować wybór.

10.3.1 MeinEQ

- > Wybierz **Menu > System > Equalizer > MyEQ** i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Obrócić pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać opcję **[Hohen]** do regulacji tonów wysokich lub **[Bass]** do regulacji tonów niskich. Następnie naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE** umożliwia regulację wartości w zakresie od -7 do +7. Naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zastosować ustawienie.

10.4 Zegar i ustawienie daty

10.4.1 Ręczne ustawianie czasu/daty

W zależności od ustawienia aktualizacji czasu (punkt 10.4.2), konieczne może być ręczne ustawienie godziny i daty.

- > Wybierz **Menu > System > Czas > Uhrzeit > Zeit/Datum einstellen** i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Pierwsze cyfry (godziny) czasu migają i można je zmienić za pomocą pokrętła **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zaakceptować to ustawienie.
- > Następne cyfry (minuty) czasu będą wtedy migać i można je zmienić w sposób opisany powyżej.
- > Po każdym dodatkowym ustawieniu, naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby przejść do następnego ustawienia.
- > Postępuj zgodnie z tą samą procedurą, aby ustawić datę.
- > Po wprowadzeniu wszystkich ustawień i ostatnim naciśnięciu pokrętła **TUNE/SELECT/SNOOZE**, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Uhrzeit Gespeichert]** (Czas zapisany).

10.4.2 Aktualizacja czasu

W tym podmenu można wybrać, czy aktualizacja czasu ma być przeprowadzana automatycznie przez DAB+ lub FM (UKW), czy też ma być wprowadzana ręcznie (punkt 10.4.1).

- > Wybierz **Menu > System > Czas > Autom. Update** i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Obróć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać następujące opcje:
 - [Update alle]** (aktualizacja przez DAB+ i FM)
 - [Update von DAB]** (aktualizacja tylko przez DAB+)
 - [Update von FM]** (aktualizacja tylko przez FM)
 - [Keine Update]** (czas/data musi być wprowadzona ręcznie, patrz sekcja 10.4.1).

10.4.3 Ustawianie formatu czasu

W podmenu **24 Std. einstellen** godziny można aktywować format 12 lub 24-godzinny.

- > Wybierz **Menu > System > Ustaw czas > 12/24 Std. einstellen** i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Obróć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać jedną z następujących opcji:

[24 Std. einstellen]

[12 Std. einstellen]

- > Nacisnąc pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zaakceptować to ustawienie..

10.4.4 Datumsformat einstellen

W podmenu **Datumsformat einst** (Ustawianie formatu daty) można ustawić format wyświetlania daty.

- > Wybierz **Menu > System > Czas > Datumsformat einst.** i naciśnij pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Obróć pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać jedną z poniższych opcji:
[TT-MM-JJJJ] (Dzień, Miesiąc, Rok)
[MM-TT-JJJJ] (Miesiąc, Dzień, Rok)
- > Naciśnij pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zastosować.

10.5 Jasność wyświetlacza

Jasność wyświetlacza można regulować zarówno dla trybu pracy, jak i czuwania.

- > Wybierz **Menü > System > Beleuchtung** i naciśnij pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Użyj pokrętła **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać jedną z poniższych opcji:
[Betrieb] kontroluje jasność w trybie normalnym, włączonym. Można wybrać jeden z następujących poziomów jasności: **[Hoch]** (Wysoki), **[Mittel]** (Średni) i **[Niedrig]** (Niski). Obróć pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać poziom jasności, a następnie naciśnij pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby go zapisać.
[Standby] kontroluje jasność w trybie standby. Można wybrać jeden z następujących poziomów jasności: **[Hoch]** (Wysoki), **[Mittel]** (Średni) i **[Niedrig]** (Niski). Obróć pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać poziom jasności, a następnie naciśnij pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zapisać.
[Auto-Dimm] automatycznie przyciemnia wyświetlacz do niskiego poziomu jasności (po wybraniu opcji **[An]**) po 10 sekundach braku aktywności radiowej.
Jeżeli wybrano opcję **[Aus.]**, wyświetlacz będzie się stale świecił na poziomie jasności wybranym w opcji **[Betrieb]**. Naciśnij pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zapisać ustawienie.

10.6 Język

- > Wybierz **Menu > System > Sprache** i naciśnij pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Wybierz jeden z dostępnych języków za pomocą pokrętła **TUNE/SELECT/SNOOZE** i potwierdź wybór, naciskając pokrętko **TUNE/SELECT/SNOOZE**.

10.7 Komunikat głosowy

- > Wybierz **Menu > System > Sprachansage** i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Obróć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać jedną z opcji **Ein** lub **Aus**, aby włączyć lub wyłączyć komunikaty głosowe.
- > Naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby zastosować.

10.8 Ostrzeżenie o temperaturze

Tutaj możesz ustawić temperaturę, przy której otrzymasz akustyczne ostrzeżenie. Aktualna temperatura może być wyświetlana na wyświetlaczu w dowolnym momencie. W tym celu należy kilkakrotnie krótko nacisnąć przycisk MENU/INFO, aż na wyświetlaczu pojawi się temperatura. Temperatura jest również wyświetlana na wyświetlaczu w trybie czuwania.

- > Wybierz **Menu > System > Temperaturwarnun** i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Teraz użyj pokrętła **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby przewinąć wszystkie wartości i potwierdzić każdą z nich, naciskając pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Najpierw włączyć lub wyłączyć ostrzeżenie o temperaturze.
- > Następnie wybrać format temperatury °C lub °F.
- > Na koniec wybierz temperaturę.
- > Naciśnij dowolny klawisz, aby wyłączyć alarm temperatury po osiągnięciu zadanej temperatury.

10.9 Ustawienia fabryczne

W przypadku zmiany lokalizacji urządzenia, np. w przypadku przeprowadzki, zapisane stacje mogą nie być odbierane. W tym przypadku przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych pozwala na usunięcie wszystkich zapisanych stacji, a następnie rozpoczęcie nowego skanowania stacji.

- > Wybierz **Menu > System > Werkseinstellung** i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.
- > Obróć pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać opcję **[Ja]** (Tak) i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**.

Wszystkie wcześniej zapisane stacje i ustawienia są usuwane. Urządzenie jest teraz w fabrycznym ustawieniu domyślnym.







- > Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Neustart...]**, a urządzenie rozpocznie się od **[Language]**. Użyj elementu sterującego **TUNE/SELECT/SNOOZE**, aby wybrać jeden z dostępnych języków i potwierdź wybór, naciskając element sterujący **TUNE/SELECT/SNOOZE**. Następnie urządzenie automatycznie przeprowadzi pełne wyszukiwanie w trybie DAB. Podczas wyszukiwania na wyświetlaczu pojawiają się informacje o postępie i liczbie znalezionych cyfrowych stacji radiowych. Po zakończeniu wyszukiwania stacji, odtwarzany jest pierwszy program DAB+.

10.10 Wersja SW

Pod wersją SW można zapytać o aktualnie zainstalowaną wersję SW

- > Wybierz **Menu > System > SW-Version** i naciśnij pokrętło **TUNE/SELECT/SNOOZE**. Aktualna wersja SW jest wyświetlana na wyświetlaczu.

11 Czyszczenie

-  Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy czyścić urządzenia mokrą szmatką ani pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę sieciową i wyłączyć urządzenie!
-  Nie wolno używać gąbek do szorowania, proszku do szorowania ani rozpuszczalników, takich jak alkohol czy benzyna.
-  Nie należy używać żadnej z poniższych substancji: Słona woda, środek owadobójczy, rozpuszczalniki zawierające chlor lub kwas (amoniak).
-  Obudowę należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą. Nie należy używać alkoholu, rozcieńczalników itp.; mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.
-  Wyświetlacz należy czyścić wyłącznie miękką bawełnianą ściereczką. W razie potrzeby należy użyć bawełnianej ściereczki z niewielkimi ilościami roztworu mydła na bazie wody lub alkoholu, nie zawierającego alkaliów.
-  Pocierać delikatnie powierzchnię bawełnianą tkaniną..

12 Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z przeznaczeniem, należy je sprawdzić, korzystając z poniższej tabeli.

Symptom	Możliwa przyczyna/ środek zaradczy
Urządzenie nie może być włączone.	Urządzenie nie jest zasilane. Podłączyć prawidłowo zasilacz AC do gniazdka i do urządzenia. Włóż pełne baterie.
Nie ma żadnego dźwięku.	Zwiększ głośność.
Wyświetlacz nie włącza się.	Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i ponownie podłączyć je do źródła zasilania. W razie potrzeby należy wyjąć i ponownie włożyć baterie.
Recepcja przez DAB+/FM jest słaba.	Całkowicie wysunąć antenę. Zmiana pozycji anteny lub TECHNIRADIO 8
Nie może obsługiwać urządzenia.	Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i ponownie podłączyć je do źródła zasilania.

Symptom	Możliwa przyczyna/ środek zaradczy
Odtwarzanie przez USB nie jest możliwe.	Urządzenie nie jest w trybie USB. Przejdź do odpowiedniego źródła za pomocą MODE.
	Medium USB nie włożone lub puste. Proszę prawidłowo podłączyć nośnik USB lub zapisać dane muzyczne
Notatki głosowe zbyt ciche lub hałaśliwe	Przed nagraniem należy zwiększyć głośność i mówić w odległości około 20 cm od urządzenia.

Jeśli po przeprowadzeniu opisanych kontroli nadal nie można usunąć usterki, należy skontaktować się z serwisem TechniSat.

13 Dane techniczne

Zakres odbioru	DAB/DAB+, FM, USB
Zasilanie	AC wejście: 100-240 V, 50/60 Hz DC wyjście: 6 V, 1 A
Częstotliwości	UKW: 87,5-108 MHz DAB/DAB+: pasmo III 174-240 MHz
USB	USB 2.0 (FAT32) MP3
Moc wyjściowa Audio	2x3 W RMS
Waga (bez baterii)	894g
Wymiary ok. (SzerxWysxGł)	260 x 215 x 80 mm

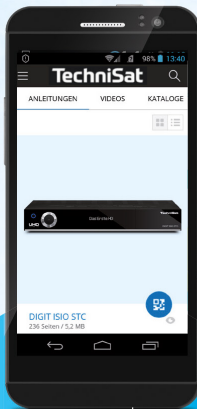
NEU



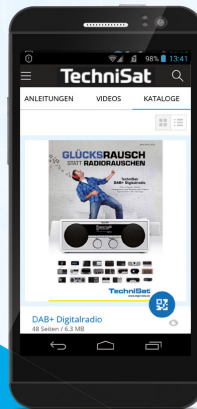
InfoDesk

DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BEQUEM DIGITAL AUF IHREM TABLET ODER SMARTPHONE LESEN UND ARCHIVIEREN

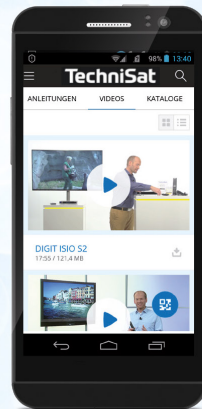
Jetzt mit der neuen InfoDesk App von TechniSat



Bedienungs-
anleitungen



Kataloge/
Prospekte



Informative
Videos



Jetzt **kostenfrei**
herunterladen

(einfach QR-
Code scannen
und herunter-
laden)

Kostenfrei verfügbar für Android-Geräte



www.appstock.de

5993

